

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա		[3] Համար	
28	Ապրիլ	2020 թ.		Բ		7700417168	
[4] Մատուցման ամսաթիվը				Ըջգրովող հաշիվ վավերագրի			
28	Ապրիլ	2020 թ.		Սերիա		Համար	
			Ըջգրովող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ				
Պայմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ		[6] Համար		
			28 Ապրիլ, 2020 թ.				
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)							
ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆԶԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ							
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար							

25

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) տեճի							
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)				0 1 0 0 6 8 1 3			
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը							
[10] Անվանումը		«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՄԴԸ)					
[11] Բանկային տվյալները		Հայկեկոմբանկ և/ճ, Տիգրան Մեծ N 163288639103					
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)		ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱԹԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱԹԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹԻ Փ. 19/1 70					
[13] Լրացուցիչ տվյալներ							

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող տեճի							
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական տեճի անձնագրի սերիան և համարը)				0 2 6 4 7 0 5 7			
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը							
[16] Անվանումը		«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ» Պետական կառավարչական հիմնարկ					
[17] Բանկային տվյալները		ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն N 900011054013					
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)		ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3,7					
[19] Լրացուցիչ տվյալներ							
[20] Ուսման միջոցով		Անուն, ազգանուն					
		Հազարագիր		Համար			
				Ամսաթիվ			

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
Խ/Գ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (ռավանդակությունը)	Ծավալի միավորը	Շրջանային ծավալը կամ ժամկետային քանակը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 83152618 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ շվեդերեն-հայերեն	էջ	36	28000		1008000
2	Թիվ 84102318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	էջ	3	6000		18000
3	Թիվ 83158418 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն- ռուսերեն	րոպե	71	116.67		8283.57
4	Թիվ 84104618 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն-հայերեն- պարսկերեն	րոպե	80	183.33		14666.4
5	Թիվ 83170418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն	էջ	169	5000		845000
6	Թիվ 84103519 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն	էջ	5	5000		25000
7	Թիվ 83100716 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն- պարսկերեն- հայերեն	րոպե	1100	183.33		201663
Ընդամենը						2120612.97

Ծառայության
մատուցող
(աշխատանք
կատարող):

KHACHATRYAN ARTUR
3208790082

(տարազանությունը, անունը, ազգանունը)

28/04/2020 12:35:52

Ծառայության
(աշխատանք)
ստացող՝

(տարազանությունը, անունը, ազգանունը)

Հ. Գևորգյան
Դ. Կնուկյան.

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)	[2] Սերիա		[3] Համար	
28	Ապրիլ	2020 թ.		Բ		7700417168	
[4] Մատուցման ամսաթիվ				Ընդգրկվող հաշիվ վավերագրի			
28	Ապրիլ	2020 թ.		Սերիա		Համար	
			Ընդգրկվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ				
Պայմանագիր			[5] Գնքման ամսաթիվ		[6] Համար		
			28 Ապրիլ, 2020 թ.		Բ7700417168		
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)							
ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ							
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար							

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի											
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)				0	1	0	0	6	8	1	3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը											
[10] Անվանումը		«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)									
[11] Բանկային տվյալները		Հայկեկոնոմբանկ մ/ճ, Տիգրան Մեծ N 163288639103									
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)		ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՆ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ ԴԱՆՀԱՂԹ Փ. 19/1 70									
[13] Լրացուցիչ տվյալներ											

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի											
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)				0	2	6	4	7	0	5	7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը											
[16] Անվանումը		«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ» Պետական կառավարչական հիմնարկ									
[17] Բանկային տվյալները		ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն N 900011054013									
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)		ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3,7									
[19] Լրացուցիչ տվյալներ											
[20] Ում միջոցով		Անուն, ազգանուն		Համար							
		Լիազորագիր		Ամսաթիվ							

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը						
NN/Գ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծախսն աշխատանքի ընթացքում	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Այժմից
1	2	3	4	5	6	7
1	Թիվ 83152618 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ շվեդերեն-հայերեն	էջ	36	28000		1008000
2	Թիվ 84102318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն-անգլերեն	էջ	3	6000		18000
3	Թիվ 83158418 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն- ռուսերեն	րոպե	71	116.67		8283.57
4	Թիվ 84104618 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն-հայերեն- պարսկերեն	րոպե	80	183.33		14666.4
5	Թիվ 83170418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն	էջ	169	5000		845000
6	Թիվ 84103519 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն	էջ	5	5000		25000
7	Թիվ 83100716 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն- պարսկերեն- հայերեն	րոպե	1100	183.33		201663
Ընդամենը						2120612.97

Ծառայություն
մատուցող
(աշխատանք
կատարող)

KHACHATRYAN ARTUR
3208790082

(ստորագրություն, անունը, ազգանունը)

28/04/2020 12:35:52



Ծառայություն
(աշխատանք)
ստացող՝



(ստորագրություն, անունը, ազգանունը)

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			Հաշիվ վավերագիր (ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)		[2] Մերիա		[3] Համար	
28	Ապրիլ	2020 թ.			Բ		7700417168	
[4] Մատուցման ամսաթիվը					Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի			
28	Ապրիլ	2020 թ.			Մերիա		Համար	
					Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ			
Պարմանագիր			[5] Կնքման ամսաթիվ		[6] Համար			
			28 Ապրիլ, 2020 թ.					
[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պարմաններ)								
ԳՐԱՎՈՐ ԵՎ ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆԶԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ								
[7.1] ՀՂՄ կտրոնի համար								

Ծառայություն
մատուցող
(աշխատանք
կատարող)

KHACHATRYAN ARTUR
3208790082

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

28/04/2020 12:35:52

Ծառայություն
(աշխատանք)
ստացող

GEVORGYAN EDGAR 4010690054

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

08/05/2020 14:54:32

Կատարող
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ
Հասցե՝ ՀՀ, ք. Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70
h/h 163288639103
Հայեկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»
ՀՎՀՀ 01006813

Պատվիրատու
ՀՀ ԿԱ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ ՊԿՀ
գտնվելու վայրը ՀՀ, ք. Երևան, Մ. Խորենացի 7
h/h 900011054013
ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 02647057

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 025
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

<<28>> <<ապրիլի>> 2020թ.
Պայմանագրի անվանումը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F7700417168
Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ <<28>> <<ապրիլի>> 2020թ.
Պայմանագրի համարը՝ Հաշիվ ապրանքագիր F7700417168
Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ <<28>> <<ապրիլի>> 2020թ. դուրս գրված N F7700417168 հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատուցված ծառայությունների					
			քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83152618 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ շվեդերեն-հայերեն	36 էջ	36 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	1008.0	I-IV եռամսյակ
2	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84102318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ հայերեն - անգլերեն	3 էջ	3 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	18.0	I-IV եռամսյակ
3	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83158418 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն- ռուսերեն	71 թույլ	71 թույլ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	8.28	I-IV եռամսյակ
4	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84104618 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ պարսկերեն - հայերեն- պարսկերեն	80 թույլ	80 թույլ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	14.7	I-IV եռամսյակ
5	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83170418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	169 էջ	169 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	845.0	I-IV եռամսյակ
6	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 84103519 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն-հայերեն	5 էջ	5 էջ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	25.0	I-IV եռամսյակ
7	Թարգմանչական ծառայություններ	Թիվ 83100716 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն՝ հայերեն-պարսկերեն- հայերեն	1100 թույլ	1100 թույլ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	2019թ. IV եռամսյակ-2020թ. I եռամսյակ	202.0	I-IV եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց

(ստորագրություն)
ազգանուն՝ Ա. Խաչատրյան
Կ.Տ

Ծառայությունը բնրունեց

(ստորագրություն)
ազգանուն՝ _____
Կ.Տ

Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ
թարգմանչին հրավիրելու մասին

« 10 » ապրիլի, 2018թ.

քաղ. Երևան

ՊԵԿ քննչական վարչության առաջին քաժնի հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ Ս.Ա.Մինասյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 83152618 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Ձ Ե Ց Ի

2018թ. փետրվարի 21-ին ՊԵԿ իրավախախտումների հայտնաբերման ու վարչական վարույթների իրականացման վարչության հետաքննության քաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 83152618 քրեական գործը: 2018թ. փետրվարի 23-ին թիվ 83152618 քրեական գործը ստացվել է ՊԵԿ քննչական վարչություն և նույն օրը քրեական գործն վարույթ է ընդունվել:

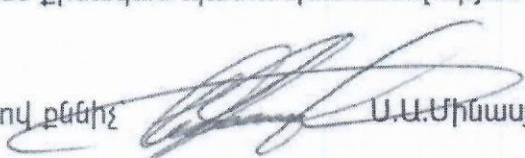
Նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել իրավական օգնության միջնորդություն ուղարկել Շվեդիայի թագավորության իրավասու մարմիններին, այսինքն՝ քրեական գործով անհրաժեշտ է մասնակից դարձնել թարգմանչի, իսկ «Արթ քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության կողմից առաջադրված թեկնածու, Սոնա Գազիկի խլղաթյանն ունի շվեդերեն լեզվից թարգմանչի որակավորում, բացի այդ՝ Սոնա խլղաթյանը քրեական գործով շահագրգիռ անձ չէ:

Վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83-րդ հոդվածով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Սույն քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել Սոնա Գազիկի խլղաթյանին /ծնված՝ 13.07.1984թ, անձնագիր AM 0341013/:

2. Սոնա խլղաթյանին բացատրել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ  Ս.Ա.Մինասյան

Որոշմանը ծանոթացա 10.04.2018թ.: Ինձ բացատրված են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Սոնա խլղաթյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /Էջերի քանակ/	Կճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83152618 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ 2վեղեր են-հայերեն/	36 էջ	1008.0

Վ. Ասիբիխանյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ

11.03.2020

22

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

09.12.2018թ.

ք.երևան

ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ՀԿԳ քննիչ – բաժնի պետի տեղակալ Վ.Ռ.Հակոբջանյանս, վերանայելով վարույթումս քննվող թիվ 84102318 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 3-րդ մասի 1-ին կետով և 266-րդ հոդվածի 2-րդ մասի 2-րդ կետով հատկանիշներով քննվող թիվ 84102318 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել անգլերենից հայերեն լեզվով և հայերենից անգլերեն լեզվով կատարել թարգմանություններ:

09.12.2018թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերությունից ստացված լիազորագրի համաձայն՝ քրեական գործով անգլերենից հայերեն և հայերենից անգլերեն լեզվով որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Մարինե Նորիկի Ռուբենյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84102318 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանիչ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին (անձնագիր AM0839844, դիպլոմ AB218153), որը գործով չշահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Մարինե Նորիկի Ռուբենյանին պարզաբանել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ և նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածներով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ՀԿԳ ՔՆՆԻՉ -
ԲԱԺՆԻ ՊԵՏԻ ՏԵՂԱԿԱԼ՝

Վ.Ռ.ՀԱԿՈԲՋԱՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 09.12.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Մարինե Նորիկի Ռուբենյան

ՏԵՂԵԿՍՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոնիշյալ ատյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տեքստի առարկաներ	Մարենիից---լեզվով, /----լեզվից մայրենի	Գրավոր /Էջերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար
1.	Թիվ 84102318 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տեքստի առարկաներ	/ հայերեն -անգլերեն/	3 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում 18,0

Վ. Հակոբջանյան
Քննիչի անուն, ազգանուն

 01.03.2010
 ամիս, ամսաթիվ

ՈՐՈՇՈՒՄ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

29.03.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ բննչական վարչության 3-րդ բաժնի հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ Ա.Գ. Պետրոսյան, վերանայելով թիվ 83158418 քրեական գործի նյութերը,

ՊԱՐԶԵՅԻ

2018 թվականի մայիսի 11-ին ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ մարսանենգության դեմ պայքարի վարչության աշխատակիցների կողմից Երևան քաղաքի Տիգրան-Մեծ 1-ին մրբանցք հասցեում գտնվող «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության փոստի փոխանակման կենտրոնում իրականացված մարսային հսկողության արդյունքում ԱՄՆ-ից՝ Կարինե Նավասարդյանի անունից, Ջաբելա Գուլյանի անվամբ «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության կողմից ՀՀ տեղափոխված միջազգային փոստային առաքանում մեջ բացի անձնական օգտագործման ապրանքներից, հայտնաբերել են յուղաման գանգվածով լցված 230 հատ էլեկտրոնային սիգարետներ, ինչպես նաև 1 հատ պլաստմասե տարա, որում առկա է եղել մոտ 7 գրամ քաշով «մարիխուանա» տեսակի թմրանյութին մոմանվող զանգված:

Համաձայն դատանյութագիտական և դատաբուսաբանական փորձաքննության թիվ 48051805/1 եզրակացության, փորձաքննությանը ներկայացված 6,74 գրամ քաշով, յուրահատուկ սուր հոտով, կանաչավուն երանգի մամր բուսական զանգվածը հանդիսանում է 5,93 գրամ վերջնական քաշով, տնայնագործական եղանակով պատրաստված «մարիխուանա» տեսակի թմրամիջոց:

Գեպրի առթիվ 2018թ. մայիսի 25-ին ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ ԻՀ ու ՎՎԻ վարչությունում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1 հոդվածի 1-ին մասով հարուցվել է թիվ 83158418 քրեական գործը:

30.05.2018թ. ՀՀ գլխավոր դատախազության կողմից թիվ 83158418 քրեական գործն ուղարկվել է ՀՀ ԿԱ ՊԵԿ բննչական վարչություն՝ մախաքննություն կատարելու համար:

Քրեական գործով անհրաժեշտություն է առաջացել լրացուցիչ հարցաքննել Ջաբելա Բարկենի Գուլյանին, ով չի տիրապետում հայերեն գրավոր լեզվին, այսինքն գործով անհրաժեշտ է մասնակից դարձնել թարգմանչի, իսկ «Արթ Բոնսալքինգ» ՍՊ ընկերության աշխատակից Լ.Խանա Վաչագանի Կարապետյանը, համաձայն հիշյալ ընկերության կողմից տրված լիազորագրի, ունի ռուսերեն լեզվի մասնագետի որակավորում և վերջինս քրեական գործով չչահագրգռված անձ է:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83-րդ հոդվածով՝

ՈՐՈՇԵՑԻ

Սույն քրեական գործով որպես թարգմանիչ մասնակից դարձնել «Արթ Բոնսալքինգ» ՍՊ ընկերության աշխատակից Լ.Խանա Վաչագանի Կարապետյանին, բացատրել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

Հատկապես կարևորագույն գործերով քննիչ՝

Ա.Գ. Պետրոսյան

Որոշմանը ծանոթացա 29.03.2019թ.:

Ինձ բացատրված են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացված են ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

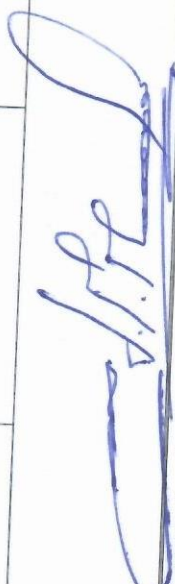
Թարգմանիչ՝

Լ. Կարապետյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱԸԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Բանավոր /բոլորենի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83158418 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ ռուսերեն-հայերեն-ռուսերեն /	71 բոլոր	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	8,28

Ա. Պետրոսյան  02.03.2020թ.  ստորագրություն ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

21.12.2018թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ավագ քննիչ Պ.Վ.Հարությունյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 84104618 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

2018 թվականի դեկտեմբերի 20-ին ՀՀ ՊԵԿ մաքսանենգության դեմ պայքարի վարչության աշխատակիցների կողմից ՀՀ ՊԵԿ Մեղրիի մաքսակետում իրականացված մաքսային հսկողության արդյունքում զննման է ենթարկվել Հայաստանի Հանրապետությունից Իրանի Իսլամական Հանրապետություն մեկնող ԻԻՀ քաղաքացի Ասադի Արիա Մոհամմադռեզային, ում ուղեբեռից հայնաբերվել է գազային ատրճանակին նմանվող, <<Մակարով>> 4,55 մմ տրամաչափի ատրճանակ, պոլիէթիլենային տոպրակ լցված մոտ 100,5 գրամ վառողանման զանգվածով և 13 հատ 12/70 մմ տրամաչափի որսորդական փամփուշտ, որոնք Ասադի Արիա Մոհամմադռեզան Հայաստանի Հանրապետություն էր ներմուծել Վրաստանի Դաշնությունից:

Դեպքի առթիվ 21.12.2018թ. ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 235.1 հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով հարուցվել է թիվ 84104618 քրեական գործը և ընդունվել է վարույթ:

Քրեական գործի ուսումնասիրությամբ պարզվել է, որ Ասադի Արիա Մոհամմադռեզան հանդիսանում է ԻԻՀ քաղաքացի, չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերեն գրավոր և բանավոր լեզվին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռնել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերությունից ստացված լիազորագրի և կից փաստաթղթերի համաձայն՝ որպես թարգմանիչ առաջադրվել է պարսկերեն լեզվի թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումն քննվող թիվ 84104618 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերության պարսկերեն լեզվից հայերեն և հակառակը գրավոր ու բանավոր թարգմանություններ իրականացնող Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին (անձնագիր AA0002221, ք.Երևան, Գ.Մահարու փող. տուն 8), որը գործու չչահագրգռված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար << քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ԱՎԱԳ ՔՆՆԻՉ

Պ.Վ.ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 21.12.2018թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար << քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են << քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար << քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտ

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/
աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Բանավոր /բալլերների քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար
1.	Թիվ 84104618 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ պարսկերեն - հայերեն - պարսկերեն /	80 բալլե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում 14,7

Պ.Հարությունյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ

01.03.20

Ո Ր Ո Շ ՈՒՄ
Թարգմանչին հրավիրելու մասին

06 մարտի 2019թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության քննիչ՝ Հ.Ա.Համբարձումյան, վերանայելով վարույթում քննվող թիվ 83170418 քրեական գործի նյութերը,

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 1-ին մասի 1-ին և 2-րդ կետերի հատկանիշներով ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչությունում քննվում է թիվ 83170418 քրեական գործը՝ հարուցված Ա/Ձ Վահե Մկրտչյանի և ՀՀԱՐՄ ԼԵԴԵՐ>> ՍՊ ընկերության տնօրինության կողմից խոշոր չափերով հարկային պարտավորությունները չվճարելու դեպքի առթիվ:

Քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել իրավական օգնության միջնորդություն ուղարկել Ռուսաստանի Դաշնության իրավասու մարմիններին, այսինքն՝ քրեական գործով անհրաժեշտ է մասնակից դարձնել թարգմանչի, իսկ „Արթ քոնսալթինգ“, ՍՊ ընկերության աշխատակից Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանը ՀՀ արդարադատության նախարարի կողմից տրված տեղեկանքի համաձայն, ունի ռուսերեն լեզվից թարգմանչի որակավորում, բացի այդ՝ Վ.Շահինյանը քրեական գործով շահագրգիռ անձ չէ:

Վերոգրյալի հիման վրա և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15-րդ, 55-րդ հոդվածի 4-րդ մասի 12-րդ կետով և 83-րդ հոդվածով՝

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի՝

1. Սույն քրեական գործով թարգմանություն իրականացնելու համար որպես թարգմանիչ հրավիրել „Արթ քոնսալթինգ“, ՍՊ ընկերության աշխատակից Վարդուհի Ավետիսի Շահինյանին:

2. Վարդուհի Շահինյանին բացատրել ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին:

ՀՀ ՊԵԿ քննչական
վարչության քննիչ՝



Հ.Ա.Համբարձումյան

Որոշմանը ծանոթացա 06.03.2019թ.: Ինձ բացատրված են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83 հոդվածով սահմանված թարգմանչի իրավունքներն ու պարտականությունները, նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Վ.Շախիյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայություններ մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տեղամիտաբանական	Սայրենիից---լեզվով, /-----լեզվից մայրենի	Գրավոր /լեզվի /քանակ/	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 83170418 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տեղամիտաբանական	/ռուսերեն- հայերեն /	169 էջ	845,0

Հ. Համբարձումյան
Քննիչի անուն, ազգանուն

 Թարգմանչություն
 ամիս, ամսաթիվ

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ ՀՐԱՎԻՐԵԼՈՒ ՄԱՍԻՆ

02.08.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնի ավագ քննիչ Պ.Վ.Հարությունյանս, ուսումնասիրելով վարույթիս թիվ 84103519 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Զ Ե Ց Ի

ՀՀ ՊԵԿ քննչական վարչության 3-րդ բաժնում ՀՀ քրեական օրենսգրքի 267.1-րդ հոդվածի 1-ին մասի հատկանիշներով քննվող թիվ 84103519 քրեական գործի նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել ռուսերենից հայերեն կատարել թարգմանություններ:

02.08.2019թ. թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով ռուսերենից հայերեն լեզվով և հակառակը որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է Վարդուհի Շահինյանի թեկնածությունը:

Վերոգրյալի հիման վրա, ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ, 15-րդ և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Ց Ի

1. Վարույթումս քննվող թիվ 84103519 քրեական գործով որպես թարգմանիչ իրավիճակ թարգմանչական ծառայություններ մատուցող <<Արթ Քոնսալթինգ>> ՍՊ ընկերության ռուսերենից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող է Վարդուհի Շահինյանին (անձնագիր AR 0537294, որպես ՀՀ արդարադատության նախարարության տեղեկանք հմ. 20), որը գործով չափազորված անձ է:

2. Թարգմանիչ Վարդուհի Շահինյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

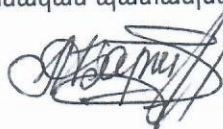
3-ՐԴ ԲԱԺՆԻ ԱՎԱԳ ՔՆՆԻՉ՝



Պ.ՀԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 02.08.2019թ.: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարզաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանի իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝



Վարդուհի Շահինյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԻԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Գրավոր /Էջերի /բանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Թիվ 84103519 քրեական գործով գրավոր թարգմանություն	միջին բարրության տեխնիկական տերմինաբանական	/ ռուսերեն- հայերեն /	5 էջ	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	25,0

Պ. Հարությունյան
Քննիչի անուն, ազգանուն

01.03.2023

ամիս, ամսաթիվ

ստորագրություն

Ո Ր Ո Շ ՈՒ Մ
թարգմանիչ հրավիրելու մասին

22.08.2019թ.

ք.Երևան

ՀՀ ՊԵՆ ընկերության վարչության ավագ ընկիչ Ս.Թասալյան, վերանայելով վարույթիս թիվ 83100716 քրեական գործի նյութերը.

Պ Ա Ր Ձ Ե Յ Ի

Սույն քրեական գործը հարուցվել է 2016թ-ի մարտի 3-ին՝ ՀՀ քրեական օրենսգրքի 205-րդ հոդվածի 2-րդ մասի հատկանիշներով:

Նկատի ունենալով, որ նախաքննության ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել կատարել հայերեն լեզվից պարսկերեն լեզվով թարգմանություններ, ուստի անհրաժեշտ է հրավիրել թարգմանիչ:

Թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «ԱՐՏ ԶՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊ ընկերությունից ստացված գրության համաձայն՝ քրեական գործով հայերենից պարսկերեն լեզվով թարգմանություններ կատարելու համար որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրվել է թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտի թեկնածությունը:

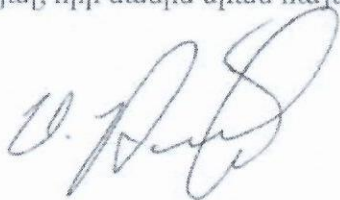
Ելնելով վերագրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 55-րդ հոդվածով, 15-րդ հոդվածի 4-րդ մասով և 83-րդ հոդվածներով.

Ո Ր Ո Շ Ե Յ Ի

1. Թիվ 83100716 քրեական գործով որպես թարգմանիչ հրավիրել թարգմանչական ծառայություններ մատուցող «ԱՐՏ ԶՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊ ընկերության կողմից որպես թարգմանիչ հանդես գալու համար առաջադրված թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտի (անձնագիր՝ AA 0002221, տրված՝ 15.03.2013թ., 002-ի կողմից, հաշվառված՝ ք.Երևան, Գ.Մահարու փ., 8 հասցեում), որը գործով չչափազորված անձ է:

2. Թարգմանիչ Հերոս Ղարամանի Դիդարյանտին պարգաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

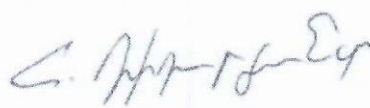
Ավագ ընկիչ՝



Ս.Թասալյան

Սույն որոշումը ինձ հայտնվել է 22.08.2019թ-ին: Ես նախազգուշացված եմ ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338-րդ հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության մասին: Միաժամանակ ինձ պարգաբանվել են ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 83-րդ հոդվածով սահմանված թարգմանիչ իրավունքները և պարտականությունները և նախազգուշացվել եմ նախաքննության կամ հետաքննության տվյալները հրապարակելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 342-րդ հոդվածով սահմանված քրեական պատասխանատվության մասին:

Թարգմանիչ՝

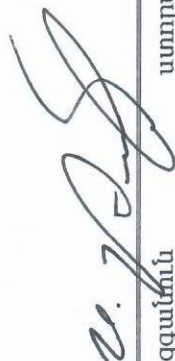


ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ					
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարրության ստեխնիկական ստերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Բանավոր /լուսկներ բանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար
1.	Թիվ 83100716 քրեական գործով բանավոր թարգմանություն	միջին բարրության ստեխնիկական ստերմինաբանական	/ հայերեն- պարսկերեն- հայերեն /	1100 բույե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում
					Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
					202,0



Ս. Թասալյան

Քննիչի անուն, ազգանուն

ստորագրություն

ամիս, ամսաթիվ